



MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 2 1 C S P 0 0 0 3 7 1 8 code pays année departe- n°ordre unique iso alpha 4 ment/PTOM		Partie réservée à l'administration	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		GROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL		(reserved for the administration)	
Adresse : (address)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)					
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel					
FRA		VIA EUROS CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 791 294	
Indicatif d'appel : FGRS (IRCS)- (international call sign)		Eaux Internationales & ZEE ANGOLA N°0149 110 265 VEU éch. 31/12/2012 ZEE CAP VERT N°40 UE 2012 éch. 31/12/2012		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeuros@viaeuros.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)					
THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Esèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 21/10 au 20/11/12		121250
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 21/10 au 20/11/12		119870
BET	03 03 44	FAO 34	du 21/10 au 20/11/12		3060
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD					
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different,mention the name,quality,address,tel,fax,email)		F.LAHUEC p/o P.MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative	
5				Cachet (tampon) : COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie : 02 98 97 16 58	
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)	
Date de transbordement : (date of transshipment)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
date de déclaration : (date of declaration)					
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)					
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)	
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)	cachet (tampon) : seal/stamp
(nom/écodé)	transbordement :
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)	
SAUPIQUET S.A. N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : individuelle	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmader@saupiquet.com	cachet (tampon) : seal/stamp
Date : 29/11/12	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)
(in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)	
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)	
Certificat : Validé ☒ Refusé ☐ (certificate) validated Refused	cachet (tampon) : seal / stamp
Date : 29/11/2012	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)	
11 Declaration de l'importateur (Importer declaration)	
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel,fax,email)	
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)	
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)
références :	
cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)	
Nom/titre : (name/title)	
lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate	
refusée ☐ le (date) :	cachet (tampon) : (seal / stamp)
(refused)	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)	
Numéro : (number)	Date : lieu : (place)

COMPAGNIE SAUPIQUET
 Ets de Concarneau
 B.P. 640 - 39, Quai Carnot
 29186 CONCARNEAU Cedex
 Tél. 02 98 97 37 90
 Télécopie : 02 98 97 16 58

